

Ausschuss eArchiv – Commission eArchive

ARBEITSPROGRAMM - PROGRAMME DE TRAVAIL (2004-2006)

(les numéros de domaine font référence au mandat de la commission)

(Version au 19 août 2004)

Grundsätzliches

a) Präambel

Mit der Fertigstellung der Strategiestudie im Jahr 2002 hat die Arbeitsgruppe „Archivierung elektronischer Akten AEA“ (VSA AG AeA) des VSA ihre Tätigkeit beendet. Der Vorstand des VSA hat auf Beginn 2004 den Ausschuss eArchiv geschaffen, welcher - als Ergänzung zur Koordinationsstelle für die dauerhafte Archivierung elektronischer Unterlagen (KOST) - einen Beitrag zur Bewältigung der digitalen Herausforderung in der Archivwelt leisten soll.

Der Ausschuss eArchiv ist eine kleine Gruppe mit beschränkten finanziellen Mitteln. Seine Tätigkeit ist daher eher koordinierender Art, sowohl mit VSA-internen Arbeitsgruppen als auch mit Gremien ausserhalb des VSAs.

Der Ausschuss eArchiv sucht aktiv die Zusammenarbeit mit den anderen VSA-Arbeitsgruppen. Ein Schwerpunkt des Arbeitsprogramms liegt im Ausbildungsbereich, ein weiterer im Aufbau eines Netzwerkes von Korrespondentinnen und Korrespondenten, welche mit Erfahrungsberichten aus ihrem Bereich einen Beitrag zum Erfahrungs- und Wissensaustausch leisten.

Der Ausschuss eArchiv erhofft sich, dass die Ergebnisse seiner Arbeit allen Archiven, privaten und öffentlichen, von Nutzen sein werden.

Généralités:

a) Préambule

Avec la publication de la Stratégie en 2002, le groupe de travail „archivage des documents électroniques“ (GT-ADE) de l'AAS a clos son activité. Au début de 2004, Le comité de l'AAS a créé la Commission eArchive, qui doit rendre la contribution pour l'accomplissement du défi numérique dans le monde archivistique - en complément au Centre de coordination pour l'archivage durable de documents électroniques.

La commission eArchive est un petit groupe avec le moyen financier limité, ainsi, son activité est plutôt la coordination des groupes de travail internes à l'AAS ainsi qu'avec les organes externe à l'AAS.

La commission eArchive recherche activement la collaboration avec l'autre AAS aux groupes de travail. Un point principal du programme de travail se trouve dans le domaine d'enseignement, un autre dans la construction d'un réseau de correspondants lesquelles rendent une contribution à l'échange des expériences et échange de connaissances avec les rapports d'expérience de son(leur) domaine.

La commission eArchiv s'espère que les résultats de son travail à toutes les archives, privé et public, du profit seront.

b) Mandat AeA

Die Veränderung der Lebens- und Berufswelt durch die Informatik erfordert die volle Aufmerksamkeit und ein aktives Engagement aller Archivarinnen und Archivare. Die von der Konferenz der leitenden Archivarinnen und Archivare auf Kantons- und Bundesebene sowie des Fürstentums Liechtenstein (KLA CH/FL) aufgebaute Koordinationsstelle (KOST) ist ein wesentlicher Beitrag zur Bewältigung dieser Herausforderungen. Der VSA will seinerseits ebenfalls einen aktiven Beitrag leisten und setzt deshalb einen Ausschuss eArchiv (AeA, Nachfolge Arbeitsgruppe Archivierung elektronischer Akten) ein. Dieser erhält für die Jahre 2004-2006 folgendes Mandat:

1. Der AeA koordiniert die Aktivitäten innerhalb des VSA, welche die digitale Archivierung betreffen, regt selber neue Aktivitäten an oder fördert solche, speziell aber nicht nur im Ausbildungsbereich.
2. Der AeA schafft insbesondere eine Plattform für den Wissens- und Ideenaustausch zwischen öffentlichen und privaten Institutionen, zwischen Archiven und vorgesetzten Stellen, ArchivarInnen und verwandten Berufsgruppen (I+D, ABM) sowie zwischen Archiven und weiteren privaten Anbietern verwandter archivrelevanter Dienstleistungen oder einschlägigen Expertenwissens.
3. Der AeA fördert das Problembewusstsein (technik-definierte Probleme, Finanzierungslücken, Gefahr des Gedächtnisverlustes moderner Gesellschaften), stärkt das Verständnis für alle Belange der digitalen Archivierung und macht bei allen Betroffenen die spezifische Fachkompetenz der ArchivarInnen in Sachen Records Management und Langzeitverfügbarkeit von Informationen bekannt.

b) Mandat CeA

Les changements induits par l'informatique dans la vie quotidienne et dans la vie professionnelle exigent toute l'attention des archivistes et un engagement actif de leur part. Le centre de coordination (CeCo) initié par la Conférence des directeurs des Archives cantonales et des Archives fédérales ainsi que de la Principauté du Liechtenstein (CDA CH/PL) est une contribution importante pour trouver une réponse à toutes les questions ouvertes. L'AAS veut pour sa part contribuer à répondre à ce défi et crée un nouveau groupe de travail: la commission eArchive (CeA, succession du groupe de travail Archivage de documents électroniques). Le mandat de cette commission pour les années 2004-2006 est le suivant:

1. La CeA coordonne toutes les activités de l'AAS concernant l'archivage numérique et soutient ou stimule elle-même de nouvelles activités, spécifiquement, mais pas uniquement, dans le domaine de la formation.
2. La CeA crée une plate-forme pour l'échange d'idées et de connaissances entre les institutions publiques et privées, entre les Archives et leurs autorités de tutelle, entre archivistes et les autres professionnel(le)s dans ce domaine (I+D, ABM) et entre archivistes et experts ou prestataires de services d'archivage.
3. La CeA sensibilise aux problèmes actuels (développements techniques, aspects financiers, risque de perte de mémoire des sociétés modernes), renforce la compréhension de ces questions et informe toutes les personnes et institutions concernées de l'expertise des archivistes dans le domaine de la gestion des archives courantes (records management) et de l'archivage à long terme.

4. Der AeA fördert das Verständnis für die Archivierung als ganzheitliche Aufgabe, welche sowohl den vorarchivischen Bereich (Records-Management) als auch die (virtuelle) Vermittlung einschliesst. Sie überdenkt insbesondere die Positionierung der Archive in der Informations-gesellschaft und im eGovernment-Kontext und entwickelt Konzepte und Pläne für ein gesamtschweizerisches Archivportal (in Zusammenarbeit/Abgrenzung zu anderen I+D-Dienstleistern, zur [historischen] Forschung (z.B. SGG, HLS) etc.).

4. La CeA préconise à moyen terme une perspective de l'archivage élargie, qui inclut le domaine de la gestion des archives courantes (Records Management) et une communication virtuelle ; réfléchit à la position des Archives dans la société de l'information et dans le cadre de la cyberadministration ; développe des concepts et des plans pour un portail archivistique suisse (en collaboration avec d'autres prestataires de services dans le domaine I+D (p. ex. les bibliothèques), la recherche scientifique (SSH, DHS) etc.).

Programm:**Bereich 1A: Koordination**

- 1A1 Explizite Bestimmung der Modalitäten der Zusammenarbeit mit den VSA-internen Kommissionen und Arbeitsgruppen (Web: Link -> Koko, Bildungsausschuss, Mikrofilm, Gemeindeforschung, Geistliche Archive, Wirtschaftsarchive).
- 1A2 Explizite Bestimmung der Modalitäten der Zusammenarbeit mit externen Gruppen im VSA (KDA, eCH, IGRM, SGG, eVanti) + Landesbibliothek, Konsortium e-publication.

Bereich 1B: Bildung (in Zusammenarbeit mit der Bildungsausschuss)

- 1B1 Ausbildung: Bestimmung eines Ausbildungsprofils auf dem Gebiet der Informatik im Kontext der elektronischen Archivierung für jede Ausbildungsstufe.
- 1B2 Weiterbildung: Identifikation und Formalisierung der Bedürfnisse, Sondierung nach Organisationen und Institutionen, die die entsprechenden Aufgaben übernehmen können.
- 1B3 Weiterbildung: Identifikation des bestehenden Angebots, um es durch das Netzwerk des VSA zu fördern und auszubauen.

Bereich 2: Austausch-Plattform

- 2.1 Schaffung eines elektronischen Newsletters eArchiv in der Schweiz (Fokus auf die Aktivitäten in der Schweiz, aber auch Einbezug von sachdienlichen internationalen Informationen) 2-3x im Jahr via Mail, unter Einbezug der „Korrespondentinnen und Korrespondenten eArchiv“ (siehe 2.2).

Programme:**Domaine 1A: Coordination**

- 1A1 Définir explicitement les modalités de collaboration avec les Commissions internes de l'AAS (web: lien -> Coco, Comité de formation, Microfilm, Archives municipales, Archives ecclésiastiques, Archives d'entreprise).
- 1A2 Définir explicitement les modalités de collaboration avec les groupes externes à l'AAS (CDA, eCH, IGRM, SSH, eVanti) + Bibliothèque nationale, Consortium e-publication.

Domaine 1B: Formation (en collaboration avec la Commission de Formation)

- 1B1 Formation de base: déterminer un profil de formation dans le domaine de l'informatique et de l'archivage numérique pour chacun des niveaux de formation.
- 1B2 Formation continue: identifier les besoins, les formaliser et trouver les organisations qui peuvent les prendre en charge.
- 1B3 Formation continue: identifier l'offre existante, la valider et étendre via le réseau des membres AAS.

Domaine 2: Plate-forme d'échange

- 2.1 Création d'une Newsletter électronique eArchiv en Suisse (centré sur les activités en Suisse mais avec des informations internationales pertinentes) 2-3x par an par mail, avec participation des „correspondants eArchiv“ (voir 2.2).

2.2 Schaffung einer Gruppe von Korrespondentinnen und Korrespondenten eArchiv in den entsprechenden Kompetenzbereichen von Organisationen (öffentlichem Sektor und Privatwirtschaft) in der Schweiz. Dies sind Personen mit einer strategischen oder operativen Verantwortung in den Bereichen Records Management, elektronischer Archivierung oder Informatik.

2.3 Input für die Seite eArchiv der Website des VSA als Plattform für den Austausch von Information und Wissen.
Einrichtung einer Online-Plattform für den langfristigen Austausch und die Zusammenarbeit (Ziele, technische Mittel, Ressourcen und Kosten, Linksammlung etc.) innerhalb der AeA und des VSA.

Bereich 3: Sensibilisierung und Kommunikation

3.1 Kategorisierung des Zielpublikums – Einbezug aller Personen und Organisationen, die von der Expertise der Archivare auf den Gebieten der Verwaltung des vorarchivischen Bereichs (Records Management) sowie der langfristigen Archivierung profitieren können.

3.2 Förderung der Präsenz des VSA auf dem Gebiet der elektronischen Archivierung von Unterlagen mit dem Ziel, pro Jahr 2-3 Artikel in der Tages- oder Fachpresse zu veröffentlichen.

3.3 Vorbereitung von Informationsmaterial vom Typ „Fact Sheet“, um auf die verschiedenen Fragen im Zusammenhang mit der Problematik zu reagieren, d.h. in der Lage zu sein, im Falle von aktuellen Ereignissen rasch Stellung nehmen zu können.

Bereich 4: Beratung und Unterstützung

4.A Beratung des Vorstands des VSA auf dem entsprechenden Fachgebiet.

4.B Ausarbeitung von Empfehlungen, Direktiven und Konzepten (z.B. Portal archiv.ch).

4.C Beiträge zu deren Realisierung.

2.2 Création d'un groupe de correspondants eArchiv dans les services concernés dans le domaine en Suisse (service public et entreprises privées). Une personne par service, celle qui est en charge de la problématique du records management, de l'archivage électronique ou de l'informatique du service.

2.3 Alimenter la page eArchiv du website AAS comme plate-forme d'échange et d'information.
Création d'une plateforme en ligne d'échange et de collaboration à long terme (objectifs, moyens techniques, coûts, liens etc.) au sein de la CeA et l'AAS.

Domaine 3: Sensibilisation et Communication

3.1 Catégoriser les publics-cibles parmi toutes les personnes et institutions concernées par l'expertise des archivistes dans le domaine de la gestion des archives courantes (records management) et de l'archivage à long terme.

3.2 Promouvoir la présence de l'AAS dans le domaine de l'archivage des documents numériques et visant la publication de 2-3 articles par an dans la presse.

3.3 Préparer des documents de type „fact sheet“ sur les différentes questions en rapport avec la problématique, afin de pouvoir rapidement prendre position en cas d'événements d'actualité.

Domaine 4: Expertise et conseil

4Aa Conseiller le comité de l'AAS dans le domaine.

4B Elaborer des recommandations, des directives et des concepts (par ex. Portail archiv.ch).

4C Contribuer à leur réalisation.